

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 oktober 2017

WETSONTWERP
tot oprichting van de
Gegevensbeschermingsautoriteit

AMENDEMENTEN

Zie:

Doc 54 **2648/ (2016/2017):**

001: Wetsontwerp.

002 tot 004: Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 octobre 2017

PROJET DE LOI
portant création de l'Autorité
de protection des données

AMENDEMENTS

Voir:

Doc 54 **2648/ (2016/2017):**

001: Projet de loi.

002 à 004: Amendements.

Nr. 46 VAN DE MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 4

Paragraaf 2, tweede lid, weglaten.

VERANTWOORDING

Artikel 4, § 2, tweede lid, van het wetsontwerp bepaalt dat de Koning “andere autoriteiten” kan aanwijzen die niet onderhevig zijn aan het toezicht van de gegevensbeschermingsautoriteit “voor zover zij persoonsgegevens verwerken in het kader van hun gerechtelijke taken”.

Deze bepaling is in strijd met artikel 55 van de algemene verordening gegevensbescherming, waardoor iedere toezichthoudende autoriteit op het grondgebied van zijn lidstaat de bevoegdheden mag uitoefenen die hem overeenkomstig deze verordening zijn toegekend. De uitzondering op deze regel, vervat in artikel 55(3), dient restrictief te worden geïnterpreteerd. Bijgevolg staat het de Belgische wetgever niet vrij om aan de Koning de bevoegdheid te delegeren om “andere autoriteiten” dan de gerechten aan te wijzen wiens activiteiten aan het toezicht van de gegevensbeschermingsautoriteit zouden worden onttrokken.

Zoals de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in advies nr. 54/2017 van 20 september 2017 in punt 22 aangeeft, is er geen reden waarom de uitzonderingsregeling van artikel 55(3) in dit geval ruim zou moeten worden geïnterpreteerd. De schrapping van deze toevoeging aan het wetsontwerp (en bijhorende passage in de memorie van toelichting) is dan ook aangewezen.

N° 46 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 4

Supprimer le § 2, alinéa 2.

JUSTIFICATION

L'article 4, § 2, du projet de loi prévoit que le Roi peut désigner “d'autres autorités”, non soumises au contrôle de l'Autorité de protection des données, “pour autant qu'elles traitent des données à caractère personnel dans l'exercice de leur fonction juridictionnelle”.

Cette disposition est contraire à l'article 55 du règlement général sur la protection des données, en vertu duquel chaque autorité de contrôle est compétente pour exercer les missions et les pouvoirs dont elle est investie conformément au présent règlement sur le territoire de l'État membre dont elle relève. L'exception à cette règle, qui figure à l'article 55 (3), doit être interprétée de manière restrictive. Par conséquent, le législateur belge ne peut pas déléguer au Roi le pouvoir de désigner des autorités dont les activités ne seraient pas soumises au contrôle de l'Autorité de protection des données autres que les autorités judiciaires.

Comme l'indique la Commission de la protection de la vie privée au 22° de son avis n° 54/2017 du 20 septembre 2017, rien ne justifie que l'exception à la règle figurant dans l'article 55 (3) soit interprétée au sens large dans ce cas. Dès lors, la suppression de cet ajout dans le projet de loi (et du passage correspondant dans l'exposé des motifs) s'impose.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 47 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

(subamendement op amendement nr. 27)

Art. 24

In het voorgestelde lid, de woorden “, met uitzondering van de voorzitter van de geschillenkamer,” invoegen tussen de woorden “De leden van het directiecomité” en de woorden “kunnen steeds deelnemen”.

VERANTWOORDING

Dit amendement beoogt te voorkomen dat de onpartijdigheid van de voorzitter van de geschillenkamer ter discussie kan worden gesteld. Men moet immers voorkomen dat die voorzitter kan deelnemen aan de beslissingen van het kenniscentrum waartegen vervolgens beroep kan worden ingesteld of een klacht kan worden ingediend. Deze voorzorgsmaatregel is nodig om te voorkomen dat de voorzitter van de geschillenkamer zowel rechter als partij is.

N° 47 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

(sous-amendement à l'amendement n° 27)

Art. 24

A l'alinéa proposé, insérer les mots “à l'exception du président de la chambre contentieuse” entre les mots “comité de direction” et “peuvent toujours”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à éviter que l'impartialité du président de la chambre contentieuse puisse être remise en cause. Il faut, en effet, éviter que le président de chambre contentieuse puisse participer aux décisions du centre de connaissance qui pourraient ensuite faire l'objet d'un recours ou d'une plainte. Il s'agit d'une précaution nécessaire pour éviter que le président de chambre contentieuse soit à la fois juge et partie.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 48 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 95

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1/ een 1°/1 invoegen, luidend als volgt:

“1°/1. te bevelen dat de verwerking tijdelijk wordt bevroren, beperkt of verboden;”;

2/ een 1°/2 invoegen, luidend als volgt:

“1/2°. de opschorting van grensoverschrijdende gegevensstromen naar een andere staat of een internationale instelling te bevelen;”

VERANTWOORDING

De geschillenkamer is bevoegd in de fase van behandeling ten gronde van een dossier “te bevelen dat de verwerking tijdelijk ... wordt bevroren, beperkt of verboden” of “de opschorting van grensoverschrijdende gegevensstromen naar een andere staat of een internationale instelling te bevelen” (artikel 100, 8° en 14° wetsontwerp). Daar in artikel 95 deze bevoegdheden ontbreken, is de geschillenkamer niet in staat voorlopige maatregelen te nemen in de voorafgaande fase van de behandeling. Deze lacune is problematisch met name wanneer de geschillenkamer een klacht behandelt zonder deze over te maken naar de inspectiedienst voor onderzoek, of indien de geschillenkamer oordeelt dat voorlopige maatregelen meteen moeten genomen worden en vervolgens het dossier overmaakt aan de inspectiedienst.

N° 48 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 95

Apporter les modifications suivantes:

1/ insérer un 1°/1 rédigé comme suit:

“1°/1. ordonner le gel, la limitation ou l’interdiction temporaire du traitement;”;

2/ insérer un 1°/2 rédigé comme suit:

“1°/2. ordonner la suspension des flux transfrontières de données vers un autre État ou un organisme international;”

JUSTIFICATION

Lors de la phase de traitement du fond d’un dossier, la chambre contentieuse est compétente pour “ordonner le gel, la limitation ou l’interdiction temporaire ou définitive du traitement” ou pour “ordonner la suspension des flux transfrontières de données vers un autre État ou un organisme international” (article 100, 8° et 14°, du projet de loi). Étant donné que ces compétences ne figurent pas dans l’article 95, la chambre contentieuse n’est pas en mesure de prendre des mesures provisoires lors de la phase préliminaire du traitement. Cette lacune est problématique, notamment lorsque la chambre contentieuse examine une plainte sans la transmettre au service d’inspection pour examen ou si ladite chambre estime que des mesures provisoires doivent immédiatement être prises et qu’elle transmet ensuite le dossier au service d’inspection.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 49 VAN MEVROUW ONKELINX EN DE HEER BROTCORNE

Art. 81

In § 1, in fine, de woorden “de onderzoeksrechter” vervangen door de woorden “de voorzitter van de geschillenkamer of door diens vervanger.”

VERANTWOORDING

De gegevensbeschermingsautoriteit is luidens artikel 58.1 van de algemene verordening gegevensbescherming bevoegd onderzoeken te verrichten in de vorm van gegevensbeschermingscontroles, van de verwerkingsverantwoordelijke en de verwerker toegang te verkrijgen tot alle persoonsgegevens en alle informatie die noodzakelijk is voor de uitvoering van haar taken en toegang te verkrijgen tot alle bedrijfsruimten van de verwerkingsverantwoordelijke en de verwerker, daaronder begrepen tot alle uitrustingen en middelen voor gegevensverwerking, in overeenstemming met het uniale of lidstatelijke procesrecht.

Het laat zich aanzien dat de toestemming van de verwerkingsverantwoordelijke of verwerker, van zodra de inzet een zeker belang heeft, wat zeker bij grote economische spelers steeds het geval zal zijn, maar wellicht zelfs meer algemeen bij elke onderneming, zal ontbreken. Dat betekent dat de gegevensbeschermingsautoriteit in het merendeel van de zaken iedere keer opnieuw de onderzoeksrechter zal moeten aanspreken met alle gevolgen van dien voor de snelheid van handelen en op de werklust voor de gegevensbeschermingsautoriteit en voor de bedoelde onderzoeksrechter(s).

Globaal genomen kan niet anders dan worden vastgesteld dat de belangrijkste onderzoeksbevoegdheid van gegevensbeschermingsautoriteit met name opzoekingen in het informaticasystemen, ernstig dreigt te worden ondermijnd.

Het is aangewezen om meer autonome onderzoeksbevoegdheden voor de gegevensbeschermingsautoriteit mogelijk te maken op dat vlak, naar analogie met bijvoorbeeld de sociale of economische inspectie. Naar analogie met het gemeen strafprocesrecht geeft dit amendement de bevoegdheden die het parket autonoom heeft, ook aan de gegevensbeschermingsautoriteit zelf in de uitvoering van administratieve inspectieonderzoeken.

N° 49 DE MME ONKELINX ET M. BROTCORNE

Art. 81

Dans le § 1^{er}, in fine, remplacer les mots “du juge d’instruction” par les mots “du président de la chambre contentieuse ou de son remplaçant.”

JUSTIFICATION

En vertu de l’article 58.1 du règlement général sur la protection des données, l’Autorité de protection des données est compétente pour mener des enquêtes sous la forme d’audits sur la protection des données, pour obtenir du responsable du traitement et du sous-traitant l’accès à toutes les données à caractère personnel et à toutes les informations nécessaires à l’accomplissement de ses missions et pour obtenir l’accès à tous les locaux du responsable du traitement et du sous-traitant, notamment à toute installation et à tout moyen de traitement, conformément au droit de l’Union ou au droit procédural des États membres.

Il est fort probable que le responsable du traitement ou le sous-traitant refuseront de donner leur accord chaque fois que l’enjeu sera d’une certaine importance, ce qui sera toujours le cas pour ce qui est des grands acteurs économiques, mais peut-être même également de façon plus générale pour chaque entreprise. Cela signifie que dans la majorité des dossiers, l’Autorité de protection des données devra chaque fois solliciter l’intervention du juge d’instruction, avec tout ce que cela implique au niveau de la rapidité de la procédure et de la charge de travail incombant à cette autorité et au(x) juge(s) d’instruction concerné(s).

D’un point de vue général, force est de constater que le principal pouvoir d’enquête dont dispose l’Autorité de protection des données, qui est d’effectuer des recherches dans les systèmes informatiques, risque d’être considérablement affaibli.

Il s’indique de confier à l’Autorité de protection des données des pouvoirs d’enquête plus autonomes en la matière, par analogie avec ceux dont disposent l’inspection sociale ou l’inspection économique, par exemple. Par analogie avec le droit commun de la procédure pénale, le présent amendement confère à l’Autorité de protection des données, pour ce qui est de la réalisation de missions d’inspection administrative, des pouvoirs identiques à ceux qu’exerce le parquet de manière autonome.

De tussenkomst van de voorzitter van de geschillenkamer of diens vervanger behoudt een systeem van preventieve toetsing van de uitoefening van deze bevoegdheid. Is er geen sprake van toestemming, dan moet de inspectiedienst aantonen dat er redenen zijn om aan te nemen dat er een inbreuk gaande is. Uiteraard is het de taak van de voorzitter van de geschillenkamer erop toe te zien dat de bevoegdheid wordt uitgeoefend binnen de perken van de opdracht van de gegevensbeschermingsautoriteit zoals omschreven in artikel 4, § 1, namelijk toezicht op de grondbeginselen van de bescherming van de persoonsgegevens, in het kader van deze wet en van de wetten die bepalingen bevatten inzake de bescherming van de verwerking van persoonsgegevens. Met name moet er rekening mee worden gehouden dat de algemene verordening gegevensbescherming niet van toepassing is op de verwerking van persoonsgegevens door een natuurlijke persoon in het kader van een louter persoonlijke of huishoudelijke activiteit die als zodanig geen enkel verband houdt met een beroeps- of handelsactiviteit.

L'intervention du président de la chambre contentieuse ou de son remplaçant permet de maintenir un système de contrôle préventif de l'exercice de cette compétence. En l'absence d'accord, le service d'inspection devra démontrer qu'il existe des indices de l'existence d'une infraction. Il appartient bien entendu au président de cette chambre de veiller à ce que cette compétence soit exercée dans les limites de la mission de l'Autorité de protection des données définie à l'article 4, § 1^{er}, qui est de "(contrôler le) respect des principes fondamentaux de la protection des données à caractère personnel, dans le cadre de la présente loi et des lois contenant des dispositions relatives à la protection du traitement des données à caractère personnel". Il faudra notamment tenir compte à cet égard du fait que le règlement général relatif à la protection des données ne s'applique pas au traitement des données à caractère personnel effectué par une personne physique dans le cadre d'une activité strictement personnelle ou domestique n'ayant aucun lien avec une activité professionnelle ou commerciale.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 50 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 81

Paragraaf 1 aanvullen met een tweede lid, luidende:

“Het voorgaand lid doet geen afbreuk aan artikel 78, tweede lid of artikel 79, § 1.”

VERANTWOORDING

De bedoeling van dit amendement is om uitdrukkelijk het verband te leggen tussen de voorwaarden waaraan de betreding van lokalen van bepaalde beroepsbeoefenaars en de betreding van bewoonde ruimten is onderworpen en de in artikel 81 geregelde bevoegdheid tot raadpleging van informaticasystemen die zich in deze ruimten bevinden. Bij uitblijven van toestemming vereist betreding in deze gevallen machtiging vanwege de onderzoeksrechter. Deze voorwaarden dienen vervuld te zijn vooraleer over te gaan tot raadpleging van informaticasystemen die zich in deze ruimten bevinden. In geen geval dient een bijkomende machtiging van de onderzoeksrechter gevraagd te worden voor deze raadpleging.

N° 50 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 81

Compléter le paragraphe 1^{er} par un alinéa 2 rédigé comme suit:

“L’alinéa précédent s’applique sans préjudice de l’article 78, alinéa 2, ni de l’article 79, § 1^{er}.”

JUSTIFICATION

Le présent amendement a pour objet d’établir expressément un lien entre, d’une part, les conditions auxquelles il faut répondre pour pénétrer dans les locaux de certains professionnels ainsi que dans des espaces habités et, d’autre part, la compétence de consultation des systèmes informatiques qui s’y trouvent, qui est réglée à l’article 81. En l’absence d’accord, l’autorisation du juge d’instruction est dans ces cas requise afin de pénétrer dans des locaux. Il faut réunir ces conditions avant de procéder à la consultation des systèmes informatiques présents dans ces locaux. Une autorisation supplémentaire du juge d’instruction ne doit être demandée en aucun cas en vue de procéder à cette consultation.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 51 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 81

Paragraaf 1 aanvullen met een derde lid, luidende:

“In geval van uiterst dringende noodzakelijkheid kan de voorzitter van de geschillenkamer of diens vervanger de machtiging bedoeld in het voorgaande lid mondeling verlenen. De machtiging wordt zo spoedig mogelijk schriftelijk bevestigd, met vermelding van de redenen van de uiterst dringende noodzakelijkheid”.

VERANTWOORDING

Eigen aan informaticasystemen is dat het bewijs van de gegevensverwerking bijzonder snel kan verdwijnen. De preventieve toetsing moet steeds gehandhaafd blijven, maar in gevallen van hoogdringendheid mag worden afgeweken van de voorwaarde om de machtiging voorafgaand in schriftelijke vorm te bekomen.

N° 51 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 81

Compléter le paragraphe 1^{er} par un alinéa 3 rédigé comme suit:

“En cas d’extrême urgence, le président de la chambre du contentieux ou son remplaçant peut accorder oralement l’autorisation visée à l’alinéa précédent. L’autorisation est confirmée par écrit dans les meilleurs délais, avec mention des motifs de l’extrême urgence”.

JUSTIFICATION

Il est propre aux systèmes informatiques que la preuve du traitement de données peut disparaître très vite. Le contrôle préventif doit toujours être maintenu, mais, en cas d’extrême urgence, on pourra déroger à la condition d’obtenir l’autorisation par écrit au préalable.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 52 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 81

In § 2, eerste lid, initio, tussen de woorden “De inspecteur-generaal en inspecteurs mogen zich” en “ter plaatse” de woorden “in uitoefening van de voorgaande paragraaf” invoegen.

VERANTWOORDING

Bedoeling van dit amendement is uitdrukkelijk te stellen dat paragraaf 2 nadere regels bevat voor de uitoefening van de bevoegdheid vastgelegd in paragraaf 1, onder de daarin bepaalde voorwaarden.

N° 52 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 81

Dans le § 2, initio, ajouter les mots “Par application du paragraphe précédent,” avant les mots “l’inspecteur général et les inspecteurs peuvent se faire produire”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement a pour objet de souligner expressément que le paragraphe 2 contient les modalités de l’exercice de la compétence fixée au paragraphe 1er, selon les conditions qui y sont prévues.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 53 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 81

In § 3, eerste lid, *initio*, tussen de woorden “De gecontroleerde moet” en “de inspecteur-generaal en de inspecteurs” de woorden “in het geval bedoeld in § 1” invoegen.

VERANTWOORDING

De bedoeling van dit amendement is uitdrukkelijk te stellen dat paragraaf 3 de nadere regels bevat voor de uitoefening van de bevoegdheid vastgelegd in paragraaf 1 onder de daarin bepaalde voorwaarden.

N° 53 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 81

Dans le § 3, alinéa 1^{er}, *initio*, insérer les mots “, dans le cas visé au paragraphe 1^{er},” entre les mots “La personne contrôlée doit” et les mots “garantir un accès”.

JUSTIFICATION

L'objectif du présent amendement est de prévoir expressément que le paragraphe 3 contient les modalités d'exercice de la compétence définie au paragraphe 1er, selon les conditions qui y sont énoncées.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 54 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 83

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 83. § 1. De in artikel 81, § 1, bedoelde bevoegdheid geldt eveneens wanneer de plaats van bewaring van deze gegevens zich op een andere plaats, waaronder desgevallend in een andere staat, bevindt en deze gegevens in België langs elektronische weg publiek toegankelijk zijn of zich bevinden in de delen van het onderzochte informaticasysteem waartoe de personen die gerechtigd zijn het te gebruiken, in het bijzonder toegang hebben.

§ 2. De onderzoeksrechter kan een andere opzoeking machtigen in een informaticasysteem of een deel ervan dan de opzoeken bepaald in de voorgaande paragraaf of in artikel 81, § 1.

In geval van uiterst dringende noodzakelijkheid kan de onderzoeksrechter de uitbreiding van de opzoeking bedoeld in het eerste lid mondeling machtigen. Deze machtiging wordt zo spoedig mogelijk schriftelijk bevestigd, met vermelding van de redenen van de uiterst dringende noodzakelijkheid.”.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling dat het toezicht ook kan slaan op de informaticasystemen of de delen ervan waartoe de gecontroleerde in het bijzonder toegang heeft, naar analogie met hetgeen artikel 39bis, § 3 Wetboek van strafvordering bepaalt. Alleen dan is er geen verschil in behandeling tussen verwerkingsverantwoordelijken die gegevens op eigen ICT-materiaal bewaren en zij die beroep doen op externe dienstverleners.

De tweede paragraaf bevat naar analogie met artikel 39bis § 4 Wetboek van strafvordering een vangnetbepaling voor situaties niet ondervangen door de overige bepalingen. De preventieve toetsing wordt in dit geval in handen van een

N° 54 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 83

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 83. § 1^{er}. La compétence visée à l’article 81, § 1^{er}, s’applique aussi lorsque le lieu de conservation de ces données est situé à un autre endroit, en ce compris, le cas échéant, dans un autre État, et que ces données sont accessibles en Belgique par voie électronique publique ou qu’elles se trouvent dans les parties du système informatique en examen auxquelles les personnes légalement autorisées à l’utiliser ont spécifiquement accès.

§ 2. Le juge d’instruction peut autoriser une autre recherche dans un système informatique ou dans une partie de celui-ci que les recherches visées dans le paragraphe précédent ou dans l’article 81, § 1^{er}.

En cas d’extrême urgence, le juge d’instruction peut autoriser verbalement l’extension de la recherche visée à l’alinéa 1^{er}. Cette autorisation est confirmée par écrit dans les meilleurs délais, avec mention des motifs de l’extrême urgence.”.

JUSTIFICATION

L’objectif est que le contrôle puisse également porter sur les systèmes informatiques ou sur les parties de ceux-ci auxquels la personne contrôlée a spécifiquement accès, par analogie avec les dispositions de l’article 39bis, § 3, du Code d’instruction criminelle. C’est la seule manière d’éviter une différence de traitement entre les responsables de traitement qui conservent les données sur leur propre matériel informatique et ceux qui font appel à des prestataires de services externes.

Le deuxième paragraphe contient, par analogie avec l’article 39bis, § 4, du Code d’instruction criminelle, un dispositif de sécurité pour les situations que ne couvrent pas les autres dispositions. Dans ce cas, le contrôle préventif est confié à un

onderzoeksrechter gelegd als bijkomende waarborg inzake het bewaken van de contouren van de bevoegdheid van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

juge d'instruction, en tant que garantie supplémentaire pour l'exercice d'une surveillance périphérique de la compétence de l'Autorité de protection des données.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 55 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 87

In dit artikel, waarvan de huidige tekst § 1 wordt, de woorden “van de onderzoeksrechter” vervangen door de woorden “van de voorzitter van de geschillenkamer of door diens vervanger”.

VERANTWOORDING

Elke verwerkingsverantwoordelijke en verwerker dient afdoende informatiebeveiligingsmaatregelen te treffen. Het toezicht op de naleving hiervan is één van de opdrachten van de gegevensbeschermingsautoriteit blijkens artikel 83(4)a) algemene verordening gegevensbescherming.

Bedoeling van dit amendement is de preventieve toetsing van de uitoefening van deze bevoegdheid in handen te leggen van de geschillenkamer. Telkenmale bij een onderzoeksrechter moeten machtiging vragen legt een hypotheek op de effectieve vervulling van de algemene toezichtplicht die de algemene verordening gegevensbescherming oplegt, dit terwijl zowel betrokkenen in het algemeen als verwerkingsverantwoordelijken en verwerkers zelf er belang bij hebben dat hun informatiebeveiliging voldoet.

N° 55 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 87

Dans cet article, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, remplacer les mots “du juge d’instruction” par les mots “du président de la chambre contentieuse ou de son remplaçant”.

JUSTIFICATION

Chaque responsable de traitement et chaque sous-traitant doit prendre des mesures de protection des informations efficaces. Selon l’article 83(4)a) du règlement général sur la protection des données, la surveillance du respect de ces mesures est l’une des missions de l’Autorité de protection des données.

Le présent amendement vise à confier le contrôle préventif de l’exercice de cette compétence à la chambre contentieuse. Le fait de devoir systématiquement demander l’autorisation du juge d’instruction hypothèque la réalisation effective de l’obligation de surveillance générale imposée par le règlement général, et ce, alors que qu’il est dans l’intérêt même tant des personnes concernées en général que des responsables de traitement et des sous-traitants que la protection des informations soit correcte.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 56 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 87

Dit artikel aanvullen met § 2, luidende:

“§ 2. Teneinde de maatregelen bedoeld in artikel 81, § 1 mogelijk te maken, kan de voorzitter van de geschillenkamer of diens vervanger machtigen om, te allen tijde, ook zonder de toestemming van hetzij de eigenaar of zijn rechthebbende, hetzij de gebruiker:

– elke beveiliging van de betrokken informaticasystemen tijdelijk op te heffen, desgevallend met behulp van technische hulpmiddelen, valse signalen, valse sleutels of valse hoedanigheden;

– technische middelen in de betrokken informaticasystemen aan te brengen teneinde de door dat systeem opgeslagen, verwerkte of doorgestuurde gegevens te ontcijferen en te decoderen.

Evenwel kan enkel de onderzoeksrechter deze tijdelijke opheffing van de beveiliging of deze aanbrenging van technische middelen machtigen wanneer dit in het bijzonder noodzakelijk is voor de toepassing van artikel 83 of wanneer de zoeking slechts mogelijk is na toepassing van artikel 78, tweede lid of artikel 79, § 1.”

VERANTWOORDING

Het kan niet de bedoeling zijn dat zelfs de meest triviale vormen van informatiebeveiligingsmaatregelen het onderzoek naar de verwerking van persoonsgegevens informaticasystemen tegenhoudt.

Naar analogie met artikel 39bis, § 5, van het Wetboek van strafvordering is het de bedoeling van dit amendement om aan de gegevensbeschermingsautoriteit de bevoegdheid te geven tot het neutraliseren van maatregelen voor informatiebeveiliging.

N° 56 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 87

Compléter cet article par un § 2 rédigé comme suit:

“§ 2. En vue de permettre les mesures visées à l'article 81, § 1^{er}, le président de la chambre contentieuse ou son remplaçant peut également, sans le consentement du propriétaire ou de son ayant droit, ou de l'utilisateur, autoriser, à tout moment:

– la suppression temporaire de toute protection des systèmes informatiques concernés, le cas échéant à l'aide de moyens techniques, de faux signaux, de fausses clés ou de fausses qualités;

– l'installation de dispositifs techniques dans les systèmes informatiques concernés en vue du décryptage et du décodage de données stockées, traitées ou transmises par ce système.

Toutefois, seul le juge d'instruction peut autoriser cette suppression temporaire de protection ou cette installation de dispositifs techniques lorsque ceci est spécifiquement nécessaire pour l'application de l'article 83 ou lorsque la recherche n'est possible qu'après l'application de l'article 78, alinéa 2, ou de l'article 79, § 1^{er}.”

JUSTIFICATION

Il ne peut être question que les formes les plus triviales de mesures de protection des informations bloquent l'investigation concernant le traitement de données à caractère personnel par des systèmes informatiques.

Par analogie avec l'article 39bis, § 5, du Code d'instruction criminelle, le présent amendement vise à habiliter l'Autorité de protection des données à neutraliser des mesures de protection des données.

De machtiging wordt gegeven hetzij door voorzitter van de geschillenkamer, hetzij door de onderzoeksrechter, naargelang bij wie verantwoordelijkheid voor de preventieve toetsing ligt.

L'autorisation est donnée par le président de la chambre contentieuse ou par le juge d'instruction, selon que la responsabilité du contrôle préventif incombe à l'un ou à l'autre.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 57 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

HOOFDSTUK VIBIS (NIEUW)

Een hoofdstuk Vibis invoegen, luidende:

“Hoofdstuk Vibis. Rechtsvorderingen van de betrokkenen en beroep tegen de beslissingen van de Gegevensbeschermingsautoriteit”.

N° 57 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

CHAPITRE VIBIS (NOUVEAU)

Insérer un chapitre Vibis, rédigé comme suit:

“Chapitre Vibis. Actions judiciaires des personnes concernées et recours contre les décisions de l’autorité de protection”.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 58 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 108

Dit artikel vervangen door wat volgt en het invoegen in het voormelde hoofdstuk VIbis:

“Art. 108. De rechtbank van eerste aanleg, die zitting houdt zoals in kort geding, neemt kennis van elk verzoek betreffende de rechten van de personen wier persoonsgegevens worden verwerkt en dat gericht is tegen de persoon die verantwoordelijk is voor de verwerking, dan wel tegen de persoon die in diens opdracht werkt.”.

N° 58 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 108

Remplacer cet article comme suit en l’incorporer dans le chapitre VIbis précité:

“Art. 108. Le tribunal de première instance, siégeant comme en référé, connaît de toute demande relative aux droits des personnes concernées par un traitement de données à caractère personnel, tant à l’encontre du responsable du traitement que de son sous-traitant.”.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 59 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 108/1 (*nieuw*)

In het voormelde hoofdstuk VIbis een artikel 108/1 invoegen, luidende:

“Art. 108/1. De rechtbank van eerste aanleg, die zitting houdt zoals in kort geding, neemt kennis van het beroep dat is ingesteld tegen de beslissingen van de geschillenkamer, met uitzondering van de in de artikelen 71 en 90 bedoelde beslissingen.

Het beroep wordt ingesteld binnen dertig dagen vanaf de datum van kennisgeving van de beslissing.

Met uitzondering van de beslissingen die strekken tot het wissen van gegevens of tot het opleggen van een administratieve geldboete, zijn de beslissingen van de geschillenkamer uitvoerbaar bij voorraad, tenzij daarover in een met bijzondere redenen omklede beslissing anders wordt beslist.”.

N° 59 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 108/1 (*nouveau*)

Sous le chapitre VIbis précité, insérer un article 108/1, rédigé comme suit:

“Art. 108/1. Le tribunal de première instance, siégeant comme en référé, connaît des recours contre les décisions de la chambre contentieuse, à l’exception de celles visées aux articles 71 et 90.

Le recours est introduit dans un délai de trente jours à compter de la notification de la décision.

A l’exception de celles qui ordonnent l’effacement de données ou qui infligent une amende administrative, les décisions de la chambre contentieuse sont exécutoires par provision sauf s’il en est décidé autrement par décision spécialement motivée.”.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 60 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 108/2 (*nieuw*)

In het voormelde hoofdstuk VIbis een artikel 108/2 invoegen, luidende:

“Art. 108/2. De voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg neemt kennis van het beroep dat is ingesteld tegen de in de artikelen 71 en 90 bedoelde beslissingen van de geschillenkamer, alsook tegen de Gegevensbeschermingsautoriteit in de gevallen bedoeld in artikel 78.2 van Verordening 2016/679.

Dit beroep wordt ingesteld en behandeld zoals in kort geding, overeenkomstig de artikelen 1035 tot 1038, 1040 en 1041 van het Gerechtelijk Wetboek.”.

N° 60 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 108/2 (*nouveau*)

Sous le chapitre VIbis précité, insérer un article 108/2, rédigé comme suit:

“Art. 108/2. Le président du tribunal de première instance connaît des recours contre les décisions de la chambre contentieuse visées aux articles 71 et 90, et contre l’autorité de protection des données dans les cas visés à l’article 78.2 du Règlement 2016/679.

Ces recours sont introduits et traités selon les formes du référé, conformément aux articles 1035 à 1038, 1040 et 1041 du code judiciaire.”.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 61 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 108/3 (*nieuw*)

In het voormelde hoofdstuk VIbis een artikel 108/3 invoegen, luidende:

“Art. 108/3. Het Marktenhof neemt kennis van alle beroepen tegen de bindende beslissingen van het algemeen secretariaat als bedoeld in artikel 20, § 1, 2°, 4°, 5°, 6°, 7° en 8°.

Het beroep wordt ingesteld binnen de zestig dagen te rekenen vanaf de kennisgeving of de bekendmaking van de beslissing.

De beslissingen van het algemeen secretariaat zijn uitvoerbaar niettegenstaande beroep.”

VERANTWOORDING

Aangezien een beroep bij het Marktenhof niet in alle gevallen aangewezen is, beoogt dit amendement alternatieve beroepsvormen te bieden die beter zijn afgestemd op de situaties die zich in de praktijk kunnen voordoen.

Artikel 108: in de AVG kan elke betrokkene zich tot de rechtbank van eerste aanleg wenden bij conflicten betreffende de bescherming van persoonsgegevens

Teneinde gelijktijdig verhaal op verschillende plaatsen te voorkomen, wordt bepaald dat de betrokkenen uitsluitend terecht kunnen bij de rechtbank van eerste aanleg om aldus de rechtspleging te uniformiseren. Daardoor kan een onderlinge samenhang tussen de verschillende beslissingen worden gewaarborgd. Voorts wordt het voordeel van de procedure zoals in kort geding gehandhaafd.

Artikel 108/1

De rechtbank van eerste aanleg zou tevens kennis moeten nemen van de beroepen tegen de beslissingen van de geschillenkamer. Zulks biedt een dubbele aanleg tegen de beslissingen die van strafrechtelijke aard zijn. Het voordeel van de voorlopige tenuitvoerlegging wordt gehandhaafd, behalve voor de beslissingen met een mogelijkerwijs ernstige of moeilijk herstelbare impact zoals het wissen van de gegevens (artikel 71) of de geldboeten (artikel 90).

N° 61 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 108/3 (*nouveau*)

Sous le chapitre VIbis précité, insérer un article 108/3, rédigé comme suit:

“Art. 108/3. Cour des marchés connaît des recours contre les décisions contraignantes du secrétariat général visées à l’article 20, § 1^{er}, 2°, 4°, 5°, 6°, 7° et 8°.

Le recours est introduit dans un délai de soixante jours à compter de la notification ou de la publication de la décision.

Les décisions du secrétariat général sont exécutoires nonobstant recours.”

JUSTIFICATION

Dans la mesure où le recours à la Cour des marchés n’est pas indiqué dans tous les cas, le présent amendement vise à proposer des alternatives de recours plus adaptées aux situations qui peuvent se présenter en pratique.

Article 108: Dans le RGPD, toute personne concernée peut agir devant le tribunal de première instance en cas de conflits relatifs à la protection des données à caractère personnel

Afin d’éviter des recours concomitants à des endroits différents, désigner uniquement le tribunal de première instance pour les personnes concernées permet d’uniformiser la procédure. Cela permet donc d’assurer une cohérence entre les différentes décisions rendues. En outre, le bénéfice de la procédure comme en référé est conservé.

Article 108/1

Le tribunal de première instance devrait également connaître des recours contre les décisions de la chambre contentieuse. Cela offre un double degré de juridiction contre les décisions qui revêtent un caractère pénal. Le bénéfice de l’exécution provisoire est conservé à l’exception des décisions donc l’impact peut être lourd ou difficilement réparable comme l’effacement des données (article 71) ou les amendes (article 90).

Artikel 108/2

In dezen is het de bedoeling gerechtelijk beroep mogelijk te maken tegen de van de Gegevensbeschermingsautoriteit uitgaande maatregelen en, inzonderheid, tegen de beslissingen van de geschillenkamer als bedoeld in de artikelen 71 en 90 van het wetsontwerp en in artikel 78.2 van de AVG. Dat beroep zal plaatsvinden voor de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg, zoals in kort geding.

Artikel 108/3.

De bevoegdheid van het Marktenhof heeft in sommige gevallen haar nut en wordt dus gehandhaafd voor de beslissingen van de Gegevensbeschermingsautoriteit die hoofdzakelijk van economische aard zijn.

Article 108/2.

Il s'agit ici de permettre un recours juridictionnel contre les mesures émanant de l'APD et plus particulièrement contre les décisions de la chambre contentieuse visées aux articles 71 et 90 du projet de loi et 78.2 du RGPD. Ce recours se fera devant le président du tribunal de première instance, comme en référé.

Article 108/3.

La compétence de la Cour des marchés a un intérêt dans certains cas et est donc conservée pour les recours contre les décisions de l'APD qui revêtent essentiellement un caractère économique.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 62 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 111

Het derde lid doen vervallen.

VERANTWOORDING

Het is de bedoeling (zie amendement nr. 63 op artikel 114) de hangende aanvragen te laten behandelen door de Commissie en/of het sectoraal comité dat ofwel uitdooft ofwel wordt vervangen dan wel wordt bestendigd volgens de specifiek wet- en regelgeving desbetreffend.

Het is zinloos de functionaris voor de gegevensbescherming daarmee te belasten: deze is een raadgever en beslist niet in de AVG waar het aan de verantwoordelijke voor de verwerking toekomt om de beslissingen te nemen. Er zijn ook tal van voorbeelden te geven van ontvangers en zelfs aanvragers van machtigingen die géén functionaris hebben terwijl het ook duidelijk is dat vanaf 25 mei er niet altijd een functionaris, ook daar waar die wettelijk verplicht is, effectief aan het werk zal zijn. Tenslotte is deze bepaling niet duidelijk over het karakter die de voorgestelde “behandeling” zal opleveren: is dat een overeenkomst, een regeling ad hoc, is die openbaar, kan die in rechte worden aangevochten...? Tal van vragen die niet opgelost worden. Tot zolang dit niet het geval is zal een dergelijke bepaling meer vragen oproepen dan oplossen.

N° 62 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 111

Supprimer l’alinéa 3.

JUSTIFICATION

Il est prévu (voir l’amendement n° 63 relatif à l’article 114) que les demandes pendantes soient traitées par la Commission et/ou le comité sectoriel, qui est soit supprimé, soit remplacé, soit maintenu en fonction de la législation et de la réglementation spécifiques le concernant.

Il est absurde d’imposer une telle mission au fonctionnaire de la protection des données: c’est en effet un conseiller et dans le RGPD, il ne décide pas quand il appartient au responsable du traitement de prendre les décisions. En outre, il existe nombre d’exemples de bénéficiaires et même de demandeurs d’autorisations qui n’ont aucun fonctionnaire, tandis qu’il est également manifeste qu’à partir du 25 mai, il n’y aura pas toujours effectivement un fonctionnaire en service, même lorsque la loi l’impose. Enfin, cette disposition n’est pas explicite quant à la nature de ce à quoi le “traitement” proposé aboutira: est-ce que ce sera un accord, un régime ad hoc, sera-t-il public, pourra-t-il être contesté devant les tribunaux, etc.? Ces nombreuses questions restent sans réponse. Tant que ce sera le cas, une telle disposition soulèvera plus de problèmes qu’elle n’en résoudra.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 63 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 114

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 114. Het mandaat van de leden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de externe leden van het sectorale comité van de federale overheid eindigt ten vroegste op 25 mei 2018 en eerst nadat alle leden van het directiecomité van de autoriteit de eed hebben afgelegd in handen van de voorzitter van de Kamer en nadat het directiecomité besluit de werking ervan stop te zetten.

Elke beslissing, advies of aanbeveling, genomen nadat het directiecomité in werking is getreden, is slechts geldig wanneer deze door het directiecomité wordt bekrachtigd.”.

VERANTWOORDING

Aangezien de nieuwe autoriteit maar pas vanaf 25 mei kan functioneren mag de voorganger niet worden opgeheven de dag daarvoor, 24 mei, als bepaald in het ontwerp: anders is er op 24 mei géén toezichthouder.

Enkel het sectoraal comité van de federale overheid is geconstitueerd in de WVP. De overige comités worden beheerst door andere bijzondere wetgeving zoals: de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek.

Aangezien er wordt van uitgegaan dat het al dan niet verder bestaan en werking van de verschillende sectorale comités afhankelijk is van de initiatieven van de desbetreffende sector komt het toe aan de desbetreffende politieke autoriteiten en de Kamer om hierover de nodige wet- en regelgeving uit te vaardigen. Tot zolang er hierover geen duidelijkheid bestaat is het niet verantwoord om het bestaande juridische raamwerk af te schaffen teneinde de continuïteit van het bestuur en de bescherming van de persoonsgegevens te verzekeren.

N° 63 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 114

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 114. Le mandat des membres de la Commission de la protection de la vie privée et des membres externes du comité sectoriel de l'autorité fédérale prend fin au plus tôt le 25 mai 2018 et uniquement une fois que tous les membres du comité de direction de l'autorité ont prêté serment entre les mains du président de la Chambre et que le comité de direction décide d'en suspendre les travaux.

Les décisions, avis et recommandations postérieurs à l'entrée en fonction de comité de direction ne sont valables que s'ils ont été ratifiés par le comité de direction.”.

JUSTIFICATION

Dès lors que la nouvelle autorité ne peut entrer en fonction qu'à la date du 25 mai, son prédécesseur ne peut être supprimé la veille, le 24 mai, comme prévu dans le projet de loi, sous peine de ne pas avoir d'autorité de contrôle le 24 mai.

Seul le comité sectoriel de l'autorité fédérale a été constitué dans la LVP. Les autres comités sont réglés par une autre législation particulière, dont: la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale, la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique.

Le principe étant que la poursuite ou non de l'existence et du fonctionnement des différents comités sectoriels dépend des initiatives du secteur concerné, il incombe aux autorités politiques concernées et à la Chambre de promulguer les législations et réglementations nécessaires en ce domaine. Tant que la clarté n'est pas faite sur ce point, il n'est pas raisonnable d'abroger le cadre juridique existant si l'on veut assurer la continuité de l'administration et la protection des données à caractère personnel.

Om dezelfde redenen is het maar pas mogelijk om de werking van de commissie stop te zetten dan nadat de werking van de autoriteit verzekerd is, wat maar pas kan gebeuren nadat alle leden de eed hebben afgelegd, als bepaald in het artikel 12, derde lid, van het ontwerp.

Om de hangende zaken en onderzoeken af te werken is het aangewezen dat de commissie en het sectoraal comité federale overheid deze kan afwerken. Dit gebeurt evenwel onder de controle van de autoriteit die elke beslissing, advies, aanbeveling zal moeten aftoetsen en al dan niet tot de hare maken. Het is immers de autoriteit die vanaf haar in werkingstelling de enige toezichthouder zal zijn en het is dan ook aan deze instelling om de uiteindelijke beslissing te nemen.

Het is ook aan de autoriteit om te beslissen wanneer de werking van de Commissie en het sectoraal comité federale overheid wordt beëindigd.

Pour les mêmes raisons, il n'est possible de mettre un terme au fonctionnement de la commission qu'après avoir assuré l'opérationnalité de l'autorité, ce qui ne peut se faire qu'après que tous les membres ont presté serment, comme prévu à l'article 12, alinéa 3, du projet.

Il s'indique que la commission et le comité sectoriel de l'autorité fédérale puissent clôturer les affaires et enquêtes pendantes, sous le contrôle toutefois de l'autorité qui devra évaluer et valider ou non chaque décision, avis ou recommandation. C'est en effet l'autorité qui sera, dès sa mise en place, le seul organisme de contrôle et il appartient dès lors à cette instance de prendre la décision finale.

Il incombe également à l'autorité de décider quand la Commission et le comité sectoriel de l'autorité fédérale cessent de fonctionner.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 64 VAN MEVROUW **ONKELINX** EN DE HEER **BROTCORNE**

Art. 114/1 (*nieuw*)

Een artikel 114/1 invoegen, luidende:

“Art. 114/1. Het voorzitterschap en de rekenplichtige van de Commissie legt binnen de maand nadat alle leden van directiecomité van de autoriteit de eed hebben afgelegd de geconsolideerde rekeningen voor van het lopende werkjaar met een rapport over het gevoerde beleid en de nog openstaande verplichtingen. Na onderzoek en goedkeuring geeft het directiecomité de commissie en de rekenplichtige kwijting en van dit alles wordt verslag opgemaakt en overgemaakt aan de commissie voor de comptabiliteit van de Kamer.

Binnen de week na de eedaflegging legt het voorzitterschap alsook de administrateur en de afdelingshoofden van de Commissie een werkplan voor teneinde de lopende en komende vragen, onderzoeken, samenwerkingen, procedures, adviesaanvragen, vragen tot machtigingen, klachten en alle lopende engagementen en te nemen beslissingen. Dringend te nemen beslissingen of verplichtingen worden meteen na de eedaflegging medegedeeld.

Het directiecomité kan beslissen dat het voorzitterschap van de commissie nog wordt belast met specifieke taken en vertegenwoordigingen in het belang van de Autoriteit en mits instemming van de daartoe gemandateerde.”

VERANTWOORDING

Om de overstap van commissie naar autoriteit zo naadloos mogelijk te laten gebeuren is het aangewezen om concreet vast te leggen hoe dit in zijn werk zal gaan.

N° 64 DE MME **ONKELINX** ET M. **BROTCORNE**

Art. 114/1 (*nouveau*)

Insérer un article 114/1 rédigé comme suit:

“Art. 114/1. Dans le mois suivant celui au cours duquel tous les membres du comité de direction de l'autorité ont prêté serment, la présidence et le comptable de la Commission soumettent les comptes consolidés pour l'exercice en cours accompagnés d'un rapport relatif à la politique menée et aux obligations impayées. Après examen et approbation, le comité de direction donne quittance à la commission et au comptable, un rapport en étant établi et transmis à la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants.

Dans la semaine qui suit la prestation de serment, la présidence ainsi que l'administrateur et les chefs de section de la Commission soumettent un plan de travail concernant les questions en cours et à venir, aux enquêtes, les collaborations, les procédures, les demandes d'avis, les demandes d'autorisation, les plaintes et tous les engagements en cours ainsi que toutes les décisions à prendre. Les décisions ou obligations à prendre d'urgence sont communiquées immédiatement après la prestation de serment.

Le comité de direction peut charger la présidence de la commission de tâches spécifiques supplémentaires et la représenter dans l'intérêt de l'Autorité et ce moyennant l'accord des membres mandatés à cet effet.”

JUSTIFICATION

Afin que le passage de la commission à l'Autorité se fasse dans les meilleures conditions, il s'indique d'en fixer concrètement les modalités.

Laurette ONKELINX (PS)
Christian BROTCORNE (cdH)

Nr. 65 VAN DE HEER TERWINGEN c.s.

Art. 9

In het eerste lid, punt 2 vervangen als volgt:

“2° beslist over de interne organisatie en samenstelling van de gegevensbeschermingsautoriteit, met inbegrip van de interne mobiliteit van het personeel van de organen;”.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Peter DEDECKER (N-VA)
Gilles FORET (MR)

N° 65 DE M.TERWINGEN ET CONSORTS

Art. 9

Dans l’alinéa 1^{er}, remplacer le point 2 par ce qui suit:

“2° décide de l’organisation et de la composition internes de l’Autorité de protection des données, y compris de la mobilité interne du personnel des organes;”.

Nr. 66 VAN DE HEER TERWINGEN c.s.

Art. 46

In § 1, tweede lid, de woorden “de vaste rijksambtenaren” vervangen door de woorden “personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt.”.

VERANTWOORDING

Deze aanpassing moet het mogelijk maken om een onderscheid te maken tussen de regelgeving die van toepassing is op contractuele personeelsleden enerzijds en op vastbenoemde personeelsleden anderzijds.

De generieke term “personeelsleden van het federaal openbaar ambt” wordt bijvoorbeeld gebruikt in een recent koninklijk besluit van 13 juli 2017 tot vaststelling van toelagen en vergoedingen dat van toepassing is op zowel contractuelen als statutairen.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Peter DEDECKER (N-VA)
Gilles FORET (MR)

N° 66 DE M. TERWINGEN ET CONSORTS

Art. 46

Dans le § 1^{er}, alinéa 2, remplacer les mots “agents définitifs de l’État” par les mots “membres du personnel de la fonction publique fédérale.”.

JUSTIFICATION

Cette adaptation doit permettre de faire une distinction entre la réglementation qui s’applique aux membres du personnel contractuel, d’une part, et aux membres du personnel statutaire, d’autre part.

Le terme générique “membres du personnel de la fonction publique fédérale” est par exemple utilisé dans un récent arrêté royal du 13 juillet 2017 fixant des allocations et indemnités s’appliquant tant aux contractuels qu’aux statutaires.

Nr. 67 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

Art. 50

Het tweede lid weglaten.

VERANTWOORDING

Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers toekomen om het geldelijk statuut van deze functionarissen, inclusief de pensioenregeling, te bepalen.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Carina VAN CAUTER (Open Vld)
Peter DEDECKER (N-VA)
Gilles FORET (MR)

N° 67 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

Art. 50

Supprimer l'alinéa 2.

JUSTIFICATION

Il appartiendra à la Chambre des représentants de fixer le statut pécuniaire de ces fonctionnaires, y compris leur régime de pension.